

## Schema di lettera di incarico

Le affidiamo l'incarico di tradurre \_\_\_\_\_.

Accettando tale incarico, Lei si impegna a consegnare la/e traduzione/i entro e non oltre il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_.

Ogni ritardo immotivato sarà valutato in ordine al pregiudizio che ce ne deriverà. Qualora non potesse tener fede alle scadenze previste dovrà darcene comunicazione entro cinque giorni lavorativi dall'accettazione dell'incarico.

La traduzione dovrà essere eseguita in ambiente \_\_\_\_\_ e consegnata su CD/via posta elettronica \_\_\_\_\_ da \_\_\_\_\_.

La qualità della traduzione dovrà corrispondere a quanto ci si possa attendere da un traduttore esperto e, nell'effettuare la traduzione, Lei si impegna ad attenersi alle eventuali indicazioni da noi fornite all'atto del conferimento dell'incarico.

Le pagheremo per le traduzioni € \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_.\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_ euro) a cartella, oppure ogni \_\_\_\_\_.\_\_\_\_ righe/parole/byte).

I succitati compensi si intendono al netto di I.V.A. e 4% (contributo INPS) e al lordo della Ritenuta d'Acconto, ove applicabili, e verranno corrisposti decorsi non più di 60 giorni dalla data di consegna della traduzione e presentazione della relativa fattura o equivalente.

Qualora la traduzione venisse impiegata a fini editoriali, oltre alla somma stabilita quale compenso per la traduzione, le corrisponderemo, a stralcio, la somma di € \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_.\_\_\_\_ quale compenso per la cessione dell'opera, con la rinuncia altresì da parte nostra alla facoltà di trasferire ad altri, interamente o in parte, i diritti acquisiti con il presente accordo.

Lei si impegna a mantenere la riservatezza sia sul presente contratto sia sul contenuto della traduzione.

Voglia manifestarci il suo consenso restituendoci copia sottoscritta della presente.

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_.

Firma del committente

Firma del traduttore